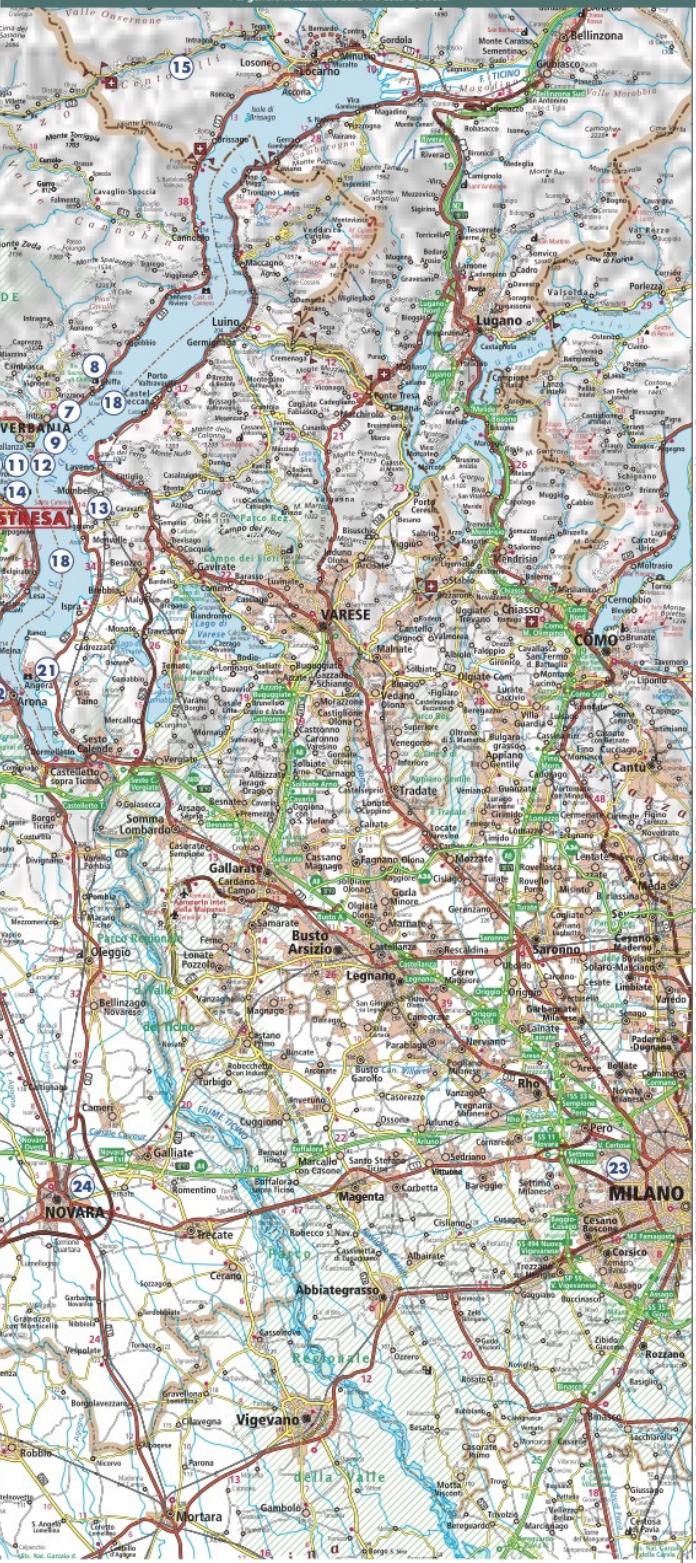


**STRESA**

Foto Scenari srl - www.scenari.it

**STRESA - AL CENTRO DELLA VACANZA**  
**STRESA: LAKES, MOUNTAINS & ART**

Edito da I.A.T. UFFICIO TURISTICO "Città di Stresa"  
 Piazza Marconi 16 - 28838 STRESA (VB)  
 Tel. 0323 21308/30150 - E-mail: [info@stresaturismo.it](mailto:info@stresaturismo.it) - [www.stresaturismo.it](http://www.stresaturismo.it)  
[f streslagomaggiorre](https://www.facebook.com/streslagomaggiorre) [i streslagomaggioreritorno](https://www.instagram.com/streslagomaggioreritorno)  
 Per gentile concessione della Pro Loco di Stresa



### 1) Macugnaga e il Monte Rosa (Macugnaga and Mount Rosa)

Ai piedi della seconda montagna più alta d'Europa con i suoi 4634 metri, Macugnaga offre una vista unica sul Monte Rosa e ospita le tradizionali case in legno della civiltà Walser.

At the foot of the second highest mountain in Europe,

Macugnaga (4634 metres above sea level) boasts a unique view of Mount Rosa and is home to the traditional wooden houses of the Walser people.



### 2) Zermatt e il Cervino (Zermatt and the Matterhorn)

Il profilo unico e inimitabile del Cervino una tra le vette più riconosciute delle Alpi: Zermatt, elegante località alpina pedonale, raggiungibile solo con il treno a cremagliera, è il luogo ideale per l'osservazione del Cervino.

The unique, unforgettable profile of the Matterhorn makes it one of the best known peaks in the Alps. The elegant mountain resort of Zermatt, reachable by rack and pinion railway, is an ideal place to view the Matterhorn.

### 3) Val Formazza e la Cascata del Toce (The Formazza Valley and the Toce Waterfalls)

Alla sommità della Val Formazza, il fiume Toce compie un salto di 143 metri, dando vita alla Cascata del Toce o della Frua, seconda per altezza in Europa, ma non per fascino (verificare orari di apertura della cascata).

At the end of the Formazza Valley the River Toce drops 143 meters and thus creates the Toce Waterfalls (also called the Frua Waterfalls) which are the second highest in Europe (check opening times of the waterfall).



### 4) Chiesa di S. Gaudenzio, Baceno (St. Gaudenzio Romanesque Church, Baceno)

A Baceno in Val Antigorio, la chiesa parrocchiale di S. Gaudenzio, monumento nazionale, rappresenta uno dei migliori esempi di architettura romanica in Italia; all'interno sono custoditi importanti affreschi risalenti al 1500 circa.

In the Antigorio Valley, the Parish Church of San Gaudenzio, which is a national monument, represents one the best examples of Romanesque architecture in Italy. Inside, it is decorated with frescoes dating back to 1500.



### 7) Villa S. Remigio (St Remigio Villa)

Cosstruita agli inizi del '900 dal marchese Silvio Della Valle di Casanova, musicista e poeta, e da Sophia Brown.

Villa S. Remigio caratterizza un giardino eclettico unico nel suo genere, con terrazze panoramiche all'italiana, un hortus conclusus e giardino all'inglese.

Built at the beginning of the 1900's by Marquise Silvio della Valle di Casanova, musician and poet, and by Sophia Brown, the Villa S. Remigio gardens are varied and unique. Within their walls there are panoramic Italian terraces, an enclosed garden and an English Garden.

### 12) Isola Madre Giardini Botanici e Palazzo

(Isola Madre Botanical Gardens and Palace)

I Giardini Botanici all'inglese dell'Isola Madre, realizzati riproducendo con eleganti effetti prospettici l'andamento naturale del paesaggio, sembrano quasi: incantati: numerose e variopinte pavoni, pappagalli e uccelli esotici si aggirano nel parco, dimora di numerose essenze esotiche.

Il Palazzo Borromeo ospita una interessante ricostruzione di ambienti nobiliari del passato.

The English style Gardens on Isola Madre which were created to reproduce the natural landscape with an elegant perspective, feel enchanted: exotic birds and colourful peacock wander freely in the park, which is home to numerous exotic varieties of plants. The Borromean Palace is an interesting insight into a home belonging to the nobility of centuries gone by.



Il tempo sembra essersi fermato a Ortì e sull'isola di S. Giulio; al fascino medievale di Ortì, si aggiunge quello dell'isola incantata di S. Giulio, sede della Basilica e del monastero benedettino di clausura. Ortì è dominata dal Sacro Monte (21 cappelle, 376 statue in cotto e 900 affreschi).

Time seems to have stopped in Ortì and on St. Giulio's Island. The medieval town of Ortì enhances the appeal of the enchanted Island of St. Giulio, home to the Basilica and the enclosed Benedictine monastery. Above Ortì, the Sacro Monte boasts 21 chapels, 376 statue in cotto and 900 frescoes.

Built in the 1900's by Marquise Silvio della Valle di Casanova, musician and poet, and by Sophia Brown, the Villa S. Remigio gardens are varied and unique. Within their walls there are panoramic Italian terraces, an enclosed garden and an English Garden.

### 13) Santa Caterina del Sasso Ballaro (St. Catherine's Monastery)

Aggrappato alla parete scoscesa a picco sulle acque del lago, l'eremo di Santa Caterina del Sasso fu fondato dal Beato Alberto da Besozzo nel 1170 quale volto per aver salvata la vita da una tempesta sul lago.

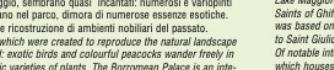
Clinging on a precipitous rocky outcrop by the lake, the Monastery was founded by the Blessed Alberto from Besozzo in 1170 after a vow he made for having had his life saved from a storm on the lake.



### 14) Parco Pallavicino (Pallavicino Park)

Luogo ideale per adulti e bambini, il Parco Zoologico di Villa Pallavicino ospita alcuni animali esotici all'interno di un interessante giardino botanico, dotato di parco giochi.

An ideal place for adults and children, the Villa Pallavicino Zoological Park houses some exotic animals in a botanical garden setting. There is also a children's playground.



### 17) Varallo Sesia - Sacro Monte e Chiesa di Santa Maria delle Grazie (Varallo Sesia - Holy Mount and the church of Santa Maria delle Grazie)

Costruita a partire dalla fine del 1400, la chiesa, monumento nazionale, ha la struttura architettonica degli edifici conventuali francescani. La parata divisoria tra navata e presbiterio è decorata con l'importante affresco di Gaudenzio Ferrari, dedicato alla vita di Cristo.

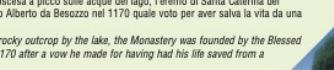
The church which was built in the 15th century and is a national monument, resembles the architectural structure of the Conventual Franciscan church. The partition wall between the presbytery and the nave is decorated with an impressive fresco by Gaudenzio Ferrari, dedicated to the life of Christ.



### 20) Gignese - Museo dell'Ombrello e del Parasole (Gignese - The Umbrella and Parasol Museum)

Per molti anni dalle colline del Vergante sono partite diverse generazioni di Ombrellai. La loro storia e quella degli ombrelli e dei parasoli negli ultimi 150 anni, viene ripetuta da questo originalissimo museo.

For many years, whole generations of Umbrella Makers left the Vergante Hills to work all over Europe. Their story and the history of umbrellas and parasols over the last 150 years is told in this very original museum.



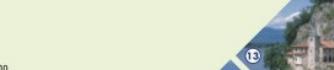
### 25) San Nazzaro Sesia - Abbazia Fortificata (San Nazzaro Sesia - Fortified Abbey)

Fondata nel 1040, l'Abbazia di San Nazzaro Sesia è un imponente complesso fortificato, circondato da mura di difesa. All'interno una chiesa di 400 in stile gotico lungobordo interamente in cotto, il chiostro - monastero con pitture del 1400, la chiesa dell'abate e un campanile romanesco.

Founded in 1040, the Abbey of San Nazzaro Sesia is a grandiose fortified complex, surrounded by defensive walls. Inside, it houses a brick built,

15th century church in Lombard Gothic style, a cloister

with paintings dating back to 1400, the abbot's church and a Romanesque bell tower.



### 22) Colosso di S. Carlo, Arona (The St. Charles Borromeo Statue, Arona)

Con i suoi trentacinque metri di altezza, il monumento a San Carlo è una delle statue più grandi del mondo. Dedicato a San Carlo Borromeo, cardinale e arcivescovo di Milano, nato nel 1538 proprio nel castello di Arona, il colosso, completato nel 1698, può essere visitato salendo all'interno.

At 35m tall, the monument dedicated to St. Charles Borromeo, cardinal and archbishop of Milan, can be visited from the inside via an internal ladder and is one of the tallest statues in the world. Charles Borromeo was born in the castle of Arona, now in ruins, very close to the location chosen for the monument which was completed in 1698.



### 26) Torino (Turin)

Capitale d'Italia dal 1861 al 1865, a Torino sono concentrate le residenze appartenute ai Savoia, Re d'Italia, ma anche la Mole Antonelliana, alta 167 metri e progettata da Alessandro Antonelli, il Castello del Valentino e il Borgo Medievale, nonché musei importantissimi quali quello Egizio e il Museo del Cinema.

Capital city of the newly formed Kingdom of Italy from 1861 to 1865, Turin is home to the most important royal palaces of the Savoia family as well as the Mole Antonelliana (167m), designed by Alessandro Antonelli. You can also visit the Castle of Valentino and important museums such as the one dedicated to Egyptian Civilization or the Cinema Museum.



### 27) Rocca di Angera (The Rocca of Angera)

Esempio unico di fortezza di origini medievali integralmente conservata, la cui costruzione cominciò sul finire del 1200 per volere della famiglia Visconti, la Rocca di Angera, oltre alle sale conserva affreschi dipinti ad affresco e alla panoramica Torre Castellana, ospita il Museo della Bambola, dell'Abbigliamento Infantile e degli Automi.

A unique example of a totally preserved medieval fortress, the Rocca of Angera began to be built towards the end of the 13th century by the Visconti family. Its preserved rooms house paintings and frescos and the Doll and Children's clothing Museum.



### 28) Novara (Novara)

Domina dall'alta cupola di S. Gaudenzio che, progettata da Alessandro Antonelli, è completata nel 1888. Il campanile, alto 121 metri di altezza, Novara offre un centro storico di rilievo per i

monumenti ospitati dalla basilica di San Gaudenzio al Duomo, dal Broletto al Battistero. Dominated by the impressive dome of the St. Gaudenzio Basilica (121m), designed by Alessandro Antonelli and completed in 1888, the historic centre of Novara houses important monuments such as the Cathedral, the Broletto and the Baptistry.



### 29) Montorfano (Montorfano)

Nascosto su un fianco del Montorfano, al centro dell'omonimo piccolo e caratteristico paese si trova la piccola chiesa romanica di S. Giovanni Battista, eretta nel XII secolo e rimasta integra, grazie anche all'isolamento del piccolo paese di Montorfano, dalla guerra mondiale del 1915.

Hidden on one side of Montorfano (Orvan Mountain), in the midst of a village with the same name, is the little Romanesque church of St. John which dates back to the 12th Century. Thanks to the isolation of the village, which boats vast panoramic views across the lake, the little Romanesque church has remained intact over the centuries.



### 30) Giardini Botanici di Villa Taranto (The Villa Taranto Botanical Garden)

Creata dal capitano scozzese Neil McEacharn nel 1931, i giardini botanici accolgono su 20 ettari di terreno oltre 20 mila specie di piante tropicali, giardini all'inglese, vasche per i fiori di lotus e una vasta collezione di camelia, rododendri e azalee sono tra le principali attrazioni.

The gardens were created by Scottish captain Neil McEacharn in 1931 and now house more than 20 thousand different varieties of plants. Water fountains, tropical green houses, English gardens, lotus ponds and the vast collections of Rhododendron, Camellias and Azaleas are the highlights of Villa Taranto.

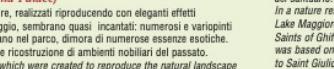


### 10) Isola Bella, Palazzo e Giardino Borromeo (Isola Bella, the Borromeo Palace and Gardens)

Realizzati a partire dal 1632 trasformando il piccolo villaggio di pescatori preesistenti in una elegante residenza, il Palazzo e i Giardini Borromeo occupano per due terzi l'isola Bella.

I giardini barocchi dell'isola richiamano la figura di un vascello solidamente ancorato nelle acque del lago.

The Borromeo Palace and Gardens were constructed from 1632 onwards, transforming the tiny fishing village into an elegant residence which occupies two thirds of the island. The Italian style baroque gardens remind you of a ship, firmly anchored in the waters of the lake.

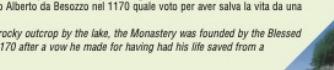


### 11) Isola Pescatori o Isola Superiore (Fishermen's Island or Isola Superiore)

Lunga poco più di 300 metri e larga circa 100, l'Isola Superiore vanta il fascino di un tipico villaggio di Pescatori posto su un'isola al centro del Golfo Borromeo. L'intrico di viuzze che si affacciano sul lago e la caratteristica

porticciola di S. Vittore rendono unico il fascino del luogo.

At just 300 meters long and 100 meters wide, Isola Pescatori boasts not only the charm of a typical fishing village, but also an exceptional location on an island at the centre of the Borromeo Gulf. The maze of alleyways which wind down towards the shore and the characteristic Parish Church dedicated to San Vittore make Isola Pescatori unique.



### 18) I Trasporti sul Lago (Transport on the lake)

I battelli pubblici e privati offrono il miglior modo per visitare le località rivieristiche del Lago Maggiore, raggiungendo la parte svizzera del Lago Maggiore. L'operazione Lago Maggiore Express offre l'opportunità di combinare il viaggio in treno sulla ferrovia Vigezzina e sui battelli della Navigazione Lago Maggiore.

Public ferries and private water taxis are the best ways to explore Lake Maggiore's coastal towns, even reaching the Swiss part of the lake. The Centovalli Railway (Lago Maggiore Express) offers you the opportunity to travel on and around the lake by train and ferry.



### 27) Sacro Monte di Crea (Holy Mount Crea)

Immerso in un parco naturale, il Sacro Monte di Crea, è composto dalla basilica di Santa Maria Assunta, da cinque ermitage e da ventitré cappelle, contenenti gruppi statuari a granezza murale.

Immersed in a natural park, the Holy Mount Crea complex is composed of the Basilica of S. Maria Assunta, five hermitages and twenty-three chapels, containing life size groups of statues in polychrome terracotta.



### 19) Giardino Alpinia, Alpino (The Alpine Garden, Alpino)

Sulla strada Stresa-Mottarone il piccolo giardino Alpinia offre un inedito percorso attraverso la elegante flora Alpina. Una terrazza panoramica all'interno del Giardino Alpinia offre una visione unica dall'alto del sottostante golfo borromeo.

On the road Stresa-Mottarone, the small Alpine Garden offers an unusual route amongst the elegance of the Alpine flora. The terrace at the centre of the garden offers a unique view across the Borromeo Gulf.



### 21) Rocca di Angera (The Rocca of Angera)

Esempio unico di fortezza di origini medievali integralmente conservata, la cui costruzione cominciò sul finire del 1200 per volere della famiglia Visconti, la Rocca di Angera, oltre alle sale conserva affreschi dipinti ad affresco e alla panoramica Torre Castellana, ospita il Museo della Bambola, dell'Abbigliamento Infantile e degli Automi.

A unique example of a totally preserved medieval fortress, the Rocca of Angera began to be built towards the end of the 13th century by the Visconti family. Its preserved rooms house paintings and frescos and the Doll and Children's clothing Museum.



### 22) Colosso di S. Carlo, Arona

Con i suoi trentacinque metri di altezza, il monumento a San Carlo è una delle statue più grandi del mondo. Dedicato a San Carlo Borromeo, cardinale e arcivescovo di Milano, nato nel 1538 proprio nel castello di Arona, il colosso, completato nel 1698, può essere visitato salendo all'interno.

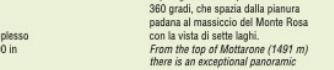
At 35m tall, the monument dedicated to St. Charles Borromeo, cardinal and archbishop of Milan, can be visited from the inside via an internal ladder and is one of the tallest statues in the world. Charles Borromeo was born in the castle of Arona, now in ruins, very close to the location chosen for the monument which was completed in 1698.



### 23) Milano (Milan)

Capitale economica d'Italia, Milano, è famosa per il suo Duomo Gotico, realizzato in marmo di Candoglia, con la sua Galleria, il Teatro alla Scala. Tra le altre attrattive il Cimitero Monumentale di Milano, il Castello Sforzesco e la Chiesa di S. Maria delle Grazie, che ospita l'Ultima Cena di Leonardo da Vinci.

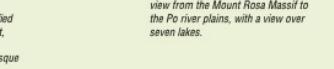
As the economic capital of Italy, Milan is famous for its Gothic style Cathedral, built in Candoglia Marble, with its Galleria and for the La Scala Theatre, the most famous opera house in the world. Among the other attractions are the monumental Cemetery, the Sforza Castle and the Church of Santa Maria alle Grazie, which houses the Last Supper by Leonardo da Vinci.



### 25) Torino (Turin)

Capitale d'Italia dal 1861 al 1865, a Torino sono concentrate le residenze appartenute ai Savoia, Re d'Italia, ma anche la Mole Antonelliana, alta 167 metri e progettata da Alessandro Antonelli, il Castello del Valentino e il Borgo Medievale, nonché musei importantissimi quali quello Egizio e il Museo del Cinema.

Capital city of the newly formed Kingdom of Italy from 1861 to 1865, Turin is home to the most important royal palaces of the Savoia family as well as the Mole Antonelliana (167m), designed by Alessandro Antonelli. You can also visit the Castle of Valentino and important museums such as the one dedicated to Egyptian Civilization or the Cinema Museum.



### 26) Novara (Novara)

Domina dall'alta cupola di S. Gaudenzio che, progettata da Alessandro Antonelli, è completata nel 1888. Il campanile, alto 121 metri di altezza, Novara offre un centro storico di rilievo per i

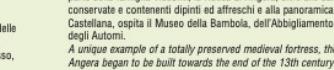
monumenti ospitati dalla basilica di San Gaudenzio al Duomo, dal Broletto al Battistero. Dominated by the impressive dome of the St. Gaudenzio Basilica (121m), designed by Alessandro Antonelli and completed in 1888, the historic centre of Novara houses important monuments such as the Cathedral, the Broletto and the Baptistry.



### 27) Milano (Milan)

Capitale economica d'Italia, Milano, è famosa per il suo Duomo Gotico, realizzato in marmo di Candoglia, con la sua Galleria, il Teatro alla Scala. Tra le altre attrattive il Cimitero Monumentale di Milano, il Castello Sforzesco e la Chiesa di S. Maria delle Grazie, che ospita l'Ultima Cena di Leonardo da Vinci.

As the economic capital of Italy, Milan is famous for its Gothic style Cathedral, built in Candoglia Marble, with its Galleria and for the La Scala Theatre, the most famous opera house in the world. Among the other attractions are the monumental Cemetery, the Sforza Castle and the Church of Santa Maria alle Grazie, which houses the Last Supper by Leonardo da Vinci.



### 28) Novara (Novara)

Domina dall'alta cupola di S. Gaudenzio che, progettata da Alessandro Antonelli, è completata nel 1888. Il campanile, alto 121 metri di altezza, Novara offre un centro storico di rilievo per i

monumenti ospitati dalla basilica di San Gaudenzio al Duomo, dal Broletto al Battistero. Dominated by the impressive dome of the St. Gaudenzio Basilica (121m), designed by Alessandro Antonelli and completed in 1888, the historic centre of Novara houses important monuments such as the Cathedral, the Broletto and the Baptistry.



### 29) Milano (Milan)

Capitale economica d'Italia, Milano, è famosa per il suo Duomo Gotico, realizzato in marmo di Candoglia, con la sua Galleria, il Teatro alla Scala. Tra le altre attrattive il Cimitero Monumentale di Milano, il Castello Sforzesco e la Chiesa di S. Maria delle Grazie, che ospita l'Ultima Cena di Leonardo da Vinci.

As the economic capital of Italy, Milan is famous for its Gothic style Cathedral, built in Candoglia Marble, with its Galleria and for the La Scala Theatre, the most famous opera house in the world. Among the other attractions are the monumental Cemetery, the Sforza Castle and the Church of Santa Maria alle Grazie, which houses the Last Supper by Leonardo da Vinci.



### 30) Novara (Novara)

Domina dall'alta cupola di S. Gaudenzio che, progettata da Alessandro Antonelli, è completata nel 1888. Il campanile, alto 121 metri di altezza, Novara offre un centro storico di rilievo per i

monumenti ospitati dalla basilica di San Gaudenzio al Duomo, dal Broletto al Battistero. Dominated by the impressive dome of the St. Gaudenzio Basilica (121m), designed by Alessandro Antonelli and completed in 1888, the historic centre of Novara houses important monuments such as the Cathedral, the Broletto and the Baptistry.



### 31) Milano (Milan)

Capitale economica d'Italia, Milano, è famosa per il suo Duomo Gotico, realizzato in marmo di Candoglia, con la sua Galleria, il Teatro alla Scala. Tra le altre attrattive il Cimitero Monumentale di Milano, il Castello Sforzesco e la Chiesa di S. Maria delle Grazie, che ospita l'Ultima Cena di Leonardo da Vinci.

As the economic capital of Italy, Milan is famous for its Gothic style Cathedral, built in Candoglia Marble, with its Galleria and for the La Scala Theatre, the most famous opera house in the world. Among the other attractions are the monumental Cemetery, the Sforza Castle and the Church of Santa Maria alle Grazie, which houses the Last Supper by Leonardo da Vinci.



### 32) Novara (Novara)

Domina dall'alta cupola di S. Gaudenzio che, progettata da Alessandro Antonelli, è completata nel 1888. Il campanile, alto 121 metri di altezza, Novara offre un centro storico di rilievo per i

monumenti ospitati dalla basilica di San Gaudenzio al Duomo, dal Broletto al Battistero. Dominated by the impressive dome of the St. Gaudenzio Basilica (121m), designed by Alessandro Antonelli and completed in 1888, the historic centre of Novara houses important monuments such as the Cathedral, the Broletto and the Baptistry.



### 33) Milano (Milan)

Capitale economica d'Italia, Milano, è famosa per il suo Duomo Gotico, realizzato in marmo di Candoglia, con la sua Galleria, il Teatro alla Scala. Tra le altre attrattive il Cimitero Monumentale di Milano, il Castello Sforzesco e la Chiesa di S. Maria delle Grazie, che ospita l'Ultima Cena di Leonardo da Vinci.

As the economic capital of Italy, Milan is famous for its Gothic style Cathedral, built in Candoglia Marble, with its Galleria and for the La Scala Theatre, the most famous opera house in the world. Among the other attractions are the monumental Cemetery, the Sforza Castle and the Church of Santa Maria alle Grazie, which houses the Last Supper by Leonardo da Vinci.



### 34) Novara (Novara)

Domina dall'alta cupola di S. Gaudenzio che, progettata da Alessandro Antonelli, è completata nel 1888. Il campanile, alto 121 metri di altezza, Novara offre un centro storico di rilievo per i

monumenti ospitati dalla basilica di San Gaudenzio al Duomo, dal Broletto al Battistero. Dominated by the impressive dome of the St. Gaudenzio Basilica (121m), designed by Alessandro Antonelli and completed in 1888, the historic centre of Novara houses important monuments such as the Cathedral, the Broletto and the Baptistry.

